



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

FITTING INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

MONTAGEANLEITUNG

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO
TOWING DISPOSAL TYPE
TYPE DU DISPOSITIF DE REMORQUAGE
ANHÄNGERVORRICHTUNG TYP
DISPOSITIVO DE CAREO TIPO
ТЯГОВО-СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО

PER AUTOVEICOLI
FOR CARS
POUR VÉHICULES AUTOMOBILES
FÜR KRAFTFAHRZEUGE
PARA AUTOVEHICULO
ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ

CLASSE E TIPO DI ATTACCO
CLASS AND HITCH TYPE
CLASSE ET TYPE DE CROCHET
KLASSE UND BEFESTIGUNGSART
CLASES DE ACOPLAMIENTO
КЛАСС И ТИП СОЕДИНЕНИЯ

OMOLOGAZIONE
HOMOLOGATION
HOMOLOGATION
ZULASSUNG
APROBACION
ОМОЛОГАЦИЯ

CARICO VERTICALE MAX
S VALUE
MASSE VERTICALE MAXIMUM
ZUL. STUETZLAST
CARGA MAX. VERTICAL
МАКСИМАЛЬНАЯ ВЕРИКАЛЬНАЯ НАГРУЗКА

VALORE D
D VALUE
VALEUR D
D WERT
VALOR D
ЗНАЧЕНИЕ

COPPIA DI SERRAGGIO PER VITI (8.8):
TORQUE SETTINGS FOR NUTS AND BOLTS (8.8):
COUPLE DE SERRAGE POUR VIS (8.8):
SCHRAUBENANZUGSMOMENT (8.8):
MOM. DE PRESION PARA TORNILLOS Y TUERCAS (8.8):
СПИСОК ДЕТАЛЕЙ (8.8):

45016

HYUNDAI i10

2007 =>
(PA)

F

e3 00 – 7463
(DIR. 94/20/CE)

S = kg 45

$$D = \frac{\text{Max } \downarrow \text{ Kg}}{\text{Max } \downarrow \text{ Kg}} \times 0,00981 \leq 5,3 \text{ kN}$$

X +

M6 = 10 Nm	M8 = 25 Nm
M10 = 55 Nm	M12 = 85 Nm
M14 = 135 Nm	M16 = 200 Nm

NOTES D'INFORMATION

- ◆ Avant l'installation il faut s'assurer que le crochet d'attelage soit celui qui est prévu pour le véhicule sur lequel il doit être installé; vérifiez que le type d'attelage et l'extension ou le type de véhicule, indiqués dans la carte grise, soit existant dans le document du crochet d'attelage. Dans le cas contraire consultez le bureau documents pour des éclaircissements ou pour demander des documents mis à jour.
- ◆ Le crochet d'attelage est un élément de sécurité et doit pourtant être installé seulement par le personnel qualifié.
- ◆ Les éléments endommagés ou usés doivent être remplacés seulement par le personnel qualifié.
- ◆ Il est interdit d'effectuer toutes modifications significatives ou réparations à la structure de l'attelage.

UTILISATION ET ENTRETIEN

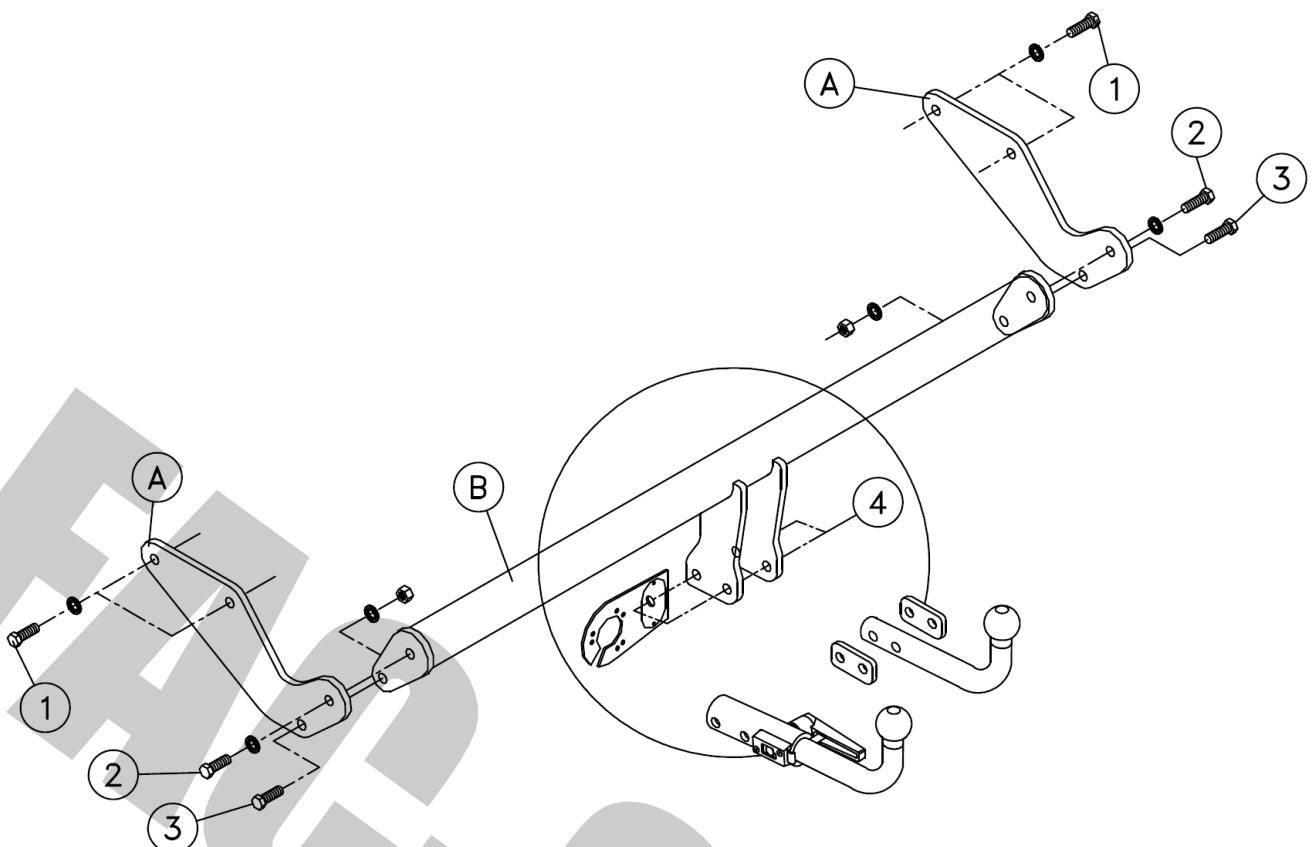
- ◆ La boule de l'attelage doit être propre et lubrifiée. Pour plus de sûreté, contrôler périodiquement le diamètre de la boule: si ce dernier est de 49 mm en plusieurs points, le crochet d'attelage ne pourra plus être utilisé et la boule doit pourtant être remplacée.
- ◆ Après 1000 km la boulonnerie de l'attelage doit être vérifiée selon le tableau.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

45016

Éliminez le mastic des points de contact entre le châssis et le crochet d'attelage au dessous du véhicule. Vernissez les surfaces sans mastic avec de la peinture antirouille.

1. Démontez partiellement la partie inférieure du pare-chocs;
2. Démontez les pare-boues postérieurs à l'intérieur du pare-chocs;
3. Positionnez les tirants «A» à l'extérieur des longerons en se référant aux trous «1»; insérez les vis et fixez;
4. Positionnez la structure «B» entre les deux tirants «A» en se référant aux trous «3» et «4»; insérez les vis et fixez;
5. Serrez les boulons selon le tableau ci-dessous;
6. Effectuez le branchement électrique suivant les instructions indiquées dans la brochure «utilisation et entretien» de la voiture et les positions illustrées par le schéma joint;
7. Remontez les pare-boues postérieurs et la partie inférieure du pare-chocs.



(1)	4x	M12x30 P. 1,25	CONTACT 12x27x2	
(2)	2x	M10x30	CONTACT 10x22x1,5	
(3)	2x	M10x30	CONTACT 10x22x1,5	M10

(4)

45016/F			
(1)	2x	M12x85 (8.8)	
(2)	2x	M12 (8.8)	
(3)	2x	SPESSORI SPACERS	
U.R. SF12/E e3 00-7672 E57 55R-01 0003 (F27A)			

45016/C			
(1)	2x	M12x22 (8.8)	
(2)	2x	12.2x27x2.5	
(3)	1x	M12x85 (8.8)	
(4)	1x	M12 (8.8)	
U.R. SFBLC/G e3 00-7137 (27 AY)			

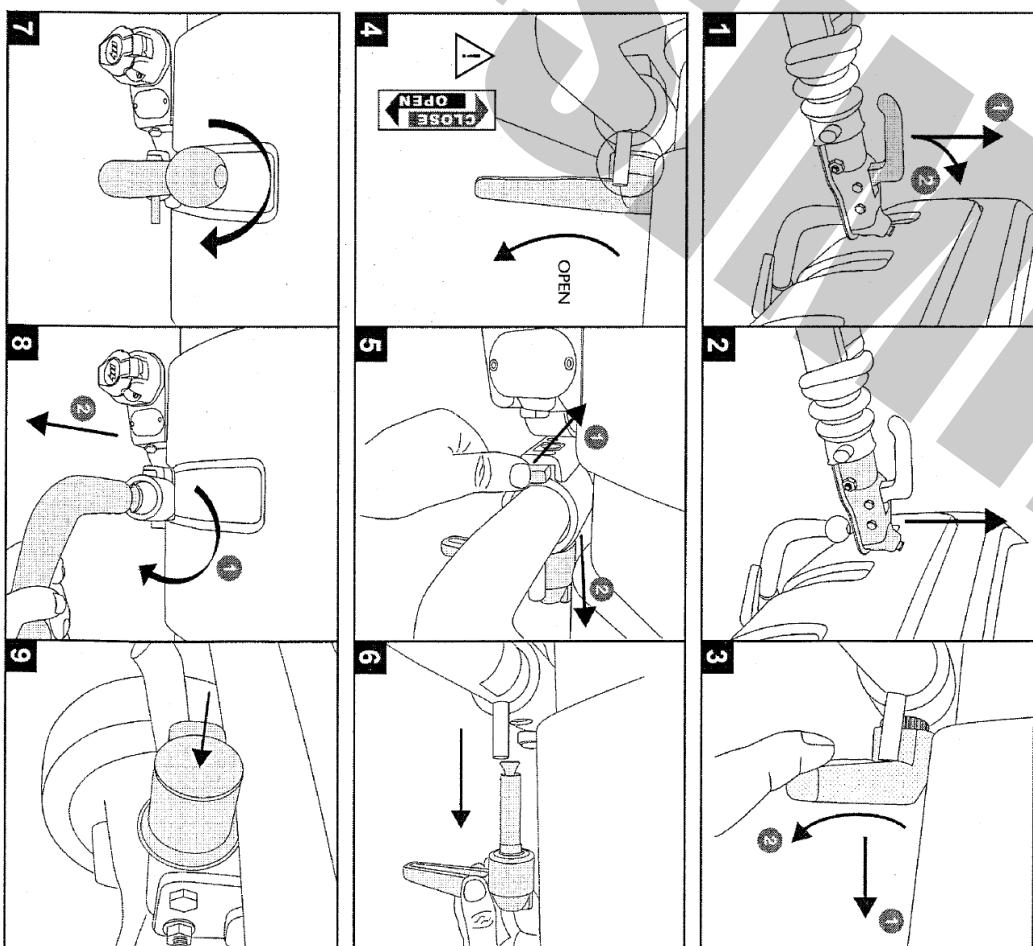
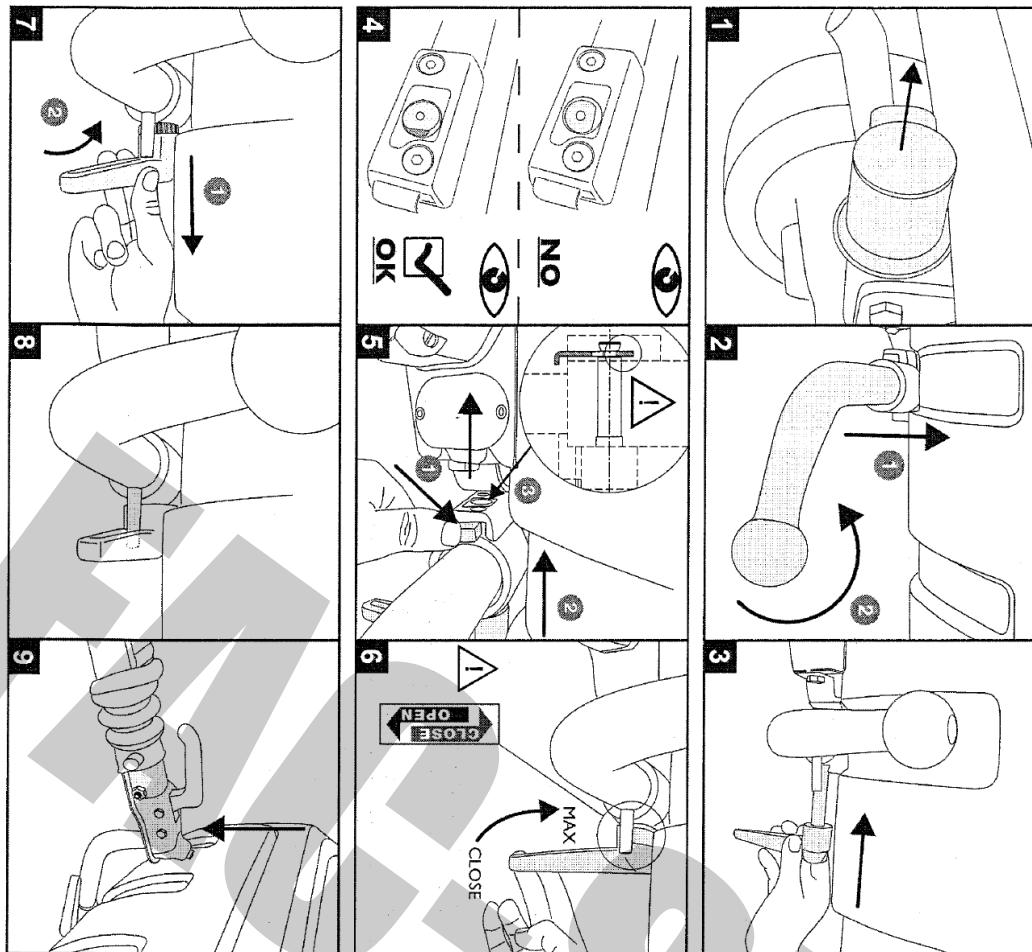
MECCANISMO MOD. C 2007

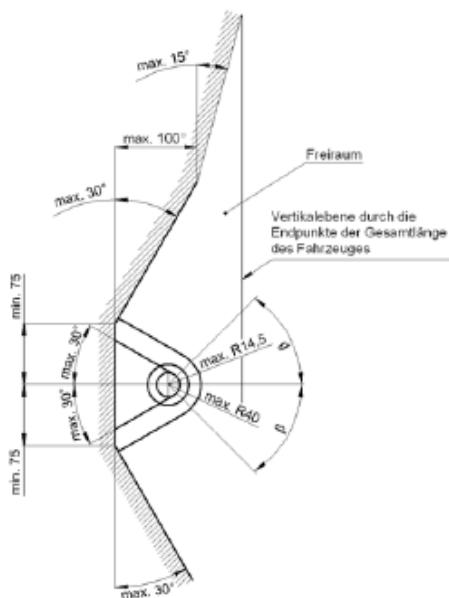
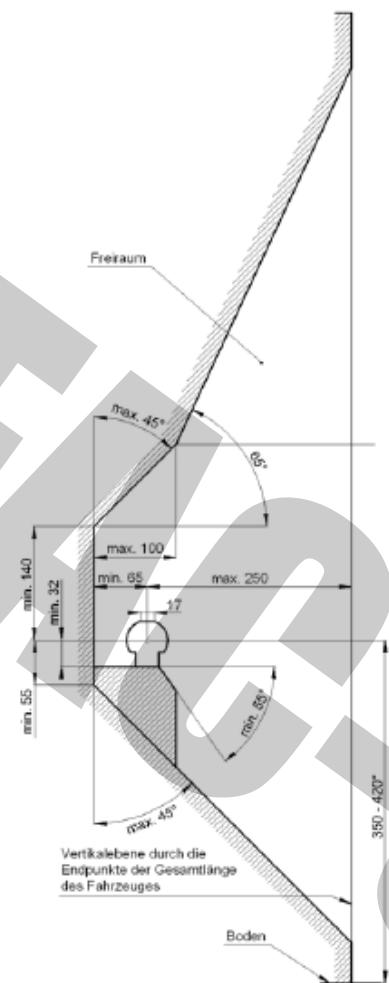


tel. +39 075 5280260
fax +39 075 5287033
www.umbrarimorchi.it

NL - Montage	S - Montering	I - Montaggio
GB - Mounting	DK - Tilskobling	
D - Montage	FIN - Aseennus	
F - Montage	E - Montaje	

NL - Demontage	S - Demontering	I - Smontaggio
GB - Disounting	DK - Frakobling	
D - Demontage	FIN - Irrota	
F - Démontage	E - Desmontaje	





- D** Der Freiraum nach Anhang 7, Abbildung 25a und 25b der Richtlinie ECE-R 55 ist zu gewährleisten.
- CZ** Volný prostor ve smyslu Přílohy VII, obr. 25a a 25b směrnice ECE-R 55 musí být zaručen.
- DK** Det skal sikres, at der er spillerum i overensstemmelse med bilag 7, fig. 25a og 25b i henhold til direktiv ECE-R 55.
- E** Hay que garantizar el espacio libre conforme al anexo 7, fig. 25a y 25b de la directiva ECE-R 55.
- F** La zone de dégagement, selon l'annexe 7, figure 25a et 25b de la directive ECE-R 55, doit être assurée.
- FIN** Välyksen tulee täyttää ohjeen ECE-R 55 liitteen 7 kuvissa 25a ja 25b ilmoitetut vaatimukset.
- GB** Make sure to provide clearance according to appendix 7, figures 25a and 25b of the ECE-R 55 regulations.
- GR** Πρέπει να εξασφαλίζεται ο ελεύθερος χώρος σύμφωνα με το παράρτημα 7, σχήμα 25a και 25b της κοινοτικής οδηγίας ECE-R 55.
- HU** Biztosítani kell az ECE-R 55 irányelv szerinti, 7. számú függelék, 25a. és 25b ábrákban jelölt szabad teret.
- I** Deve essere garantito lo spazio libero secondo l'allegato VII, figure 25a e 25b della normativa europea ECE 55 R-01.
- N** Det må sørges for fritt rom i samsvar med tillegg 7, figur 25a og 25b i direktiv ECE-R 55.
- NL** De vrije ruimte volgens supplement 7, afbeelding 25a en 25b van richtlijn ECE-R 55 moet gewaarborgd zijn.
- PL** Należy zapewnić wolną przestrzeń zgodnie z załącznikiem 7, rys. 25a i 25b, dyrektywy ECE-R 55.
- RUS** Оставлять свободное пространство согласно Приложению 7, рис. 25a и 25b Директивы ECE-R 55.
- S** Spelrummet enligt bilaga 7, bild 25a och 25b i riktlinje ECE-R 55, måste garanteras.

- D** * bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges
- CZ** * při celkové přípustné hmotnosti vozidla
- DK** * ved tilladt totalvægt for køretøjet
- E** * con peso total autorizado del vehículo
- F** * pour poids total en charge autorisé du véhicule
- FIN** * Ajoneuvon suurimmalla sallitulla kokonaispainolla
- GB** * at gross vehicle weight rating
- GR** * για το επιπρεπό μικτό βάρος του οχήματος
- HU** * A jármű megengedett összsúlya esetén
- I** * per il peso complessivo ammesso del veicolo
- N** * ved kjøretøyets tillatte totalvekt
- NL** * bij toegestaan totaal gewicht van het voertuig
- PL** * przy dopuszczalnym ciężarze całkowitym pojazdu
- RUS** * при допустимом общем весе автомобиля
- S** * vid fordonets tillåtna totalvikt